

Español

RF/IP Gateway

Descripción de los elementos de control y la interfaz

1	Indicador de estado Blanco (Modo de fábrica): la pasarela RF/IP no está configurada; Azul (Conectado/Enlace): La Pasarela RF/IP está configurada y conectada a su dispositivo principal; Rojo (Conexión perdida): La pasarela RF/IP está configurada pero desconectada de su dispositivo principal.
2	24 V ~ entrada
3	LAN (PoE)
4	Botón Restablecer Pulse y mantenga presionado este botón durante 10 s para restablecer los ajustes de fábrica antes de 2 minutos tras encender este dispositivo (el indicador de estado se encenderá en color blanco si el proceso finaliza correctamente).

Manejo

1.

Montar la placa de montaje directamente en una pared lisa.

2.

Conectar el cable d red.

3.

Fijar la parte superior de la caja a la placa de montaje.

Datos técnicos

Tensión nominal	24 V ~
Rango de tensión de funcionamiento	20-27 V ~
Corriente nominal	24 V ~, 85 mA
Estándar PoE	IEEE802.3 af
Estándar Bluetooth	4,2
Potencia TX Bluetooth	Máx. 8 dBm
Sensibilidad RX Bluetooth	Mín. -92 dBm
Rango de frecuencias Bluetooth	2,402...2,480 GHz
Temperatura de servicio	-10 °C...+45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C...+70 °C
Grado IP	IP 30

Para garantizar la seguridad, el RF/IP Gateway debe recibir alimentación del adaptador ABB 5301.PS (modelo: A241-2400800), o de otra alimentación de corriente clasificada como ES1 y PS1 o PS2 de acuerdo con EN62368-1&AS/NZS62368.1.

Declaración CE de conformidad (simplificada)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., declara que el repetidor RF/IP Gateway D04031 cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible escaneando el código QR.

Français

RF/IP Gateway



Description des éléments de commande et de l'interface

1	Icône d'état Blanc (Mode usine): la passerelle RF/IP n'est pas configurée; Bleu (Connecté/Link): La passerelle RF/IP est configurée et connectée à son appareil parent; Rouge (Connexion perdue): La passerelle RF/IP est configurée mais déconnectée de son dispositif parent.
2	Entrée 24 V ===
3	LAN (PoE)
4	Bouton de réinitialisation Une pression et le maintien de ce bouton enfoncé pendant 10 s permet de rétablir les réglages d'usine dans les 2 minutes suivant la mise sous tension de l'appareil (l'affichage d'état s'allume blanc lorsque l'opération a réussi).

 Utilisation

1. Monter la plaque de montage directement sur un mur lisse.
2. Raccorder le câble réseau.
3. Fixer la partie supérieure du boîtier à la plaque de montage.

Contains IC: 5123A-BGM111
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to ICES-003.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	24 V ===
Plage de tension de fonctionnement	20-27 V ===
Courant nominal	24 V ===, 85 mA
Norme PoE	IEEE802.3 af
Norme Bluetooth	4,2
Alimentation TX Bluetooth	8 dBm maxi.
Sensibilité RX Bluetooth	-92 dBm min.
Plage de fréquence Bluetooth	2.402...2.480 GHz
Température de fonctionnement	-10 °C...+45 °C
Températzre de stockage	-25 °C...+70 °C
Niveau IP	IP 30

À des fins de sécurité, le RF/IP Gateway doit être alimenté par adaptateur ABB 5301.PS (modèle : A241-2400800I), ou une autre alimentation électrique de classe ES1 ou PS1 ou PS2 selon EN62368-1&AS/NZS62368.1.

Déclaration de conformité UE (simplifiée)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd déclare par la présente que le répéteur RF/IP Gateway D04031 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible en scannant le code QR.

Suomi

RF/IP Gateway




Käyttöelementtien ja liittymän kuvaus

1	Tilan osoitin Valkoinen (Tehdastila); RF/IP-yhdyskäytävää ei ole määritetty; Sininen (Yhdistetty/Linkki): RF/IP-yhdyskäytävä on konfiguroitu ja yhdistetty emolaitteeseensa; Punainen (Yhteys katkennut): RF/IP-yhdyskäytävä on konfiguroitu, mutta yhteys on katkennut emolaitteeseensa.
2	24 V  tulo
3	LAN (PoE)

4

Reset-painike

Painamalla tätä painiketta 10 sekuntia palautat tehdasasetukset 2 minuutin kuluessa tämän laitteen käynnistämisestä (tilan osoitin syttyy sitten valkoisena, jos toimenpide onnistui).



Käyttö

- Asenna asennuslevy suoraan tasaiselle seinälle.
- Liitä verkkokaapeli.
- Kiinnitä kotelon ylempi osa asennuslevyyn.

Tekniset tiedot

Mitoitusjännite	24 V 
Käyttöjännitealue	20–27 V 
Nimellisvirta	24 V  , 85 mA
PoE vakio	IEEE802.3 af
Bluetooth-standardi	4.2
Bluetooth TX -virta	Maks. 8 dBm
Bluetooth RX -herkkyys	Min. -92 dBm
Bluetooth-taajuusalue	2,402...2,480 GHz
Käyttölämpötila	-10 °C...+45 °C
Varastointilämpötila	-25 °C...+70 °C
IP-taso	IP 30

Turvallisuuden takaamiseksi, RF/IP Gateway tulee syöttää virtaa ABB-adapteilla 5301.PS (malli: A241-2400800), tai muulla luokituksen ES1 ja PS1 tai PS2 mukaisella virransyötöllä direktiivin EN62368-1&AS/NZS62368.1 mukaisesti.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (yksinkertaistettu)
ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd., vakuuttaa täten, että RF/IP Gateway D04031 on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU kanssa. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa skannaamalla QR-koodin.

Čeština

RF/IP Gateway

Řídící prvky a popis rozhraní

Stavová kontrolka

- **Bílá** (tovární režim): RF/IP brána není nakonfigurována;
- **Modrá** (Připojeno/spojení): Brána RF/IP je nakonfigurována a připojena ke svému nadřazenému zařízení;
- **Červená** (Ztracené spojení): Brána RF/IP je nakonfigurovaná, ale odpojená od svého nadřazeného zařízení.

24 V $\equiv$ vstup

LAN (vstupní bod)

Tlačítko Reset

Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 10 sekund obnovíte výchozí nastavení během 2 minut po zapojení tohoto zařízení (indikátor stavu se rozsvítí bíle, pokud bude nastavení úspěšné).

Obsluha

1. Namontujte montážní desku přímo na rovnou zeď.
2. Připojte síťový kabel.
3. Horní díl krytu upevněte na montážní desce.

Technické údaje

Jmenovitá hodnota	24 V $\equiv$
Rozmezí provozního napětí	20–27 V $\equiv$
Jmenovitý proud	24 V $\equiv$, 85 mA
Standard vstupního bodu	IEEE802.3 af
Standard Bluetooth	4.2
Výkon Bluetooth TX	Max. 8 dBm
Citlivost Bluetooth RX	Min. -92 dBm
Frekvenční rozsah Bluetooth	2 402...2 480 GHz
Provozní teplota	-10 °C...+45 °C
Teplota skladování	-25 °C...+70 °C
Úroveň IP	IP 30

Pro zajištění bezpečnosti by RF/IP Gateway měl být napájen adaptérem ABB 5301.PS (model: A241-2400800) nebo jiným napájecím zdrojem třídy ES1 a PS1 nebo PS2 podle normy EN62368-1&AS/NZS62368.1.

EU prohlášení o shodě (zjednodušené)
Společnost ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že RF/IP Gateway D04031 splňuje požadavky nařízení 2014/53/EU.
Celý text EU prohlášení o shodě se zobrazí po naskenování QR kódu.